

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1979

5 JULI 1979

WETSVOORSTEL

tot organisatie van de uitbreiding van het gemeentelijk kiesrecht en van de plaatselijke verkiesbaarheid tot de onderdanen van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap

(Ingediend door de heer Glinne)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Volgens artikel 4 van onze Grondwet wordt hierin en in de overige wetten op de politieke rechten bepaald aan welke vereisten, afgezien van de staat van Belg, men moet voldoen om die rechten te kunnen uitoefenen. De uitbreiding van het kiesrecht en van de verkiesbaarheid tot niet-Belgen strookt dus niet met de letter van de Grondwet.

Een voorstel van verklaring tot herziening van voornoemd artikel 4 stuitte op de weigering van de Senaat en vond al evenmin genade in de ogen van de Kamer; op 14 november 1978 hebben 142 van de 168 aanwezige leden neen geantwoord, 1 onthield zich en 25 anderen (meestal verkozenen van de socialistische partij) stemden voor. De grondwetgevende Kamers kunnen bedoelde grondwettelijke bepaling dus niet wijzigen.

Moeten wij daarom genoeg nemen met dat immobilisme? Eerst is daar het feit dat in ons land geen toezicht bestaat op de grondwettelijkheid die de wil van de wetgever aan banden kan leggen, maar daarenboven kondigt de politieke wil van de thans aan het bewind zijnde coalitie een vooruitgang aan: het regeerakkoord vermeldt immers letterlijk dat « de politieke integratie van de inwijkelingen zal bevorderd worden door hun, onder voorwaarden, stemrecht toe te kennen voor de gemeenteraadsverkiezingen ».

In dezelfde geest van de vroegere voorstellen van dezelfde auteur wil de onderhavige tekst derhalve een in de regeringsverklaring opgenomen belofte bekrachtigen en daarbij die landen begunstigen welke tot de Europese Gemeenschap behoren: het recht om op gemeentelijk vlak te kiezen en verkozen te worden, zou worden toegekend aan de onderdanen van het Europa der Negen en van Staten die in de toekomst tot de Gemeenschap zullen toetreden. Nu zoveel redevoevingen worden gehouden over het Europese burger-

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1979

5 JUILLET 1979

PROPOSITION DE LOI

organisant l'extension de l'électorat communal et de l'éligibilité locale aux ressortissants des Etats membres de la Communauté européenne

(Déposée par M. Glinne)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Selon l'article 4 de notre Constitution, notre loi fondamentale et les autres lois relatives aux droits politiques déterminent quelles sont, outre la qualité de Belge, les conditions nécessaires pour l'exercice de ces droits. L'élargissement de la capacité électorale et de l'éligibilité à des non-Belges n'est donc pas conforme à la lettre de la Constitution.

Une proposition de déclaration de révision de l'article cité, outre le refus du Sénat, n'a pas obtenu gain de cause devant la Chambre, le 14 novembre 1978: sur 168 membres présents, 142 ont répondu non, 1 s'est abstenu et 25 autres (pour la plupart élus du parti socialiste) ont émis un vote positif. Les Chambres constituantes ne pourront donc pas modifier la disposition constitutionnelle.

Faut-il pour autant se satisfaire de l'immobilisme? Outre le fait que notre pays ne connaît pas de contrôle de la constitutionnalité qui puisse entraver la volonté du législateur, l'intention politique de la coalition actuellement au pouvoir annonce un progrès: l'accord gouvernemental indique en effet textuellement que « l'intégration politique des immigrés sera favorisée en leur accordant, sous certaines conditions, le droit de vote pour les élections communales ».

Dans le même esprit que les propositions antérieures du même auteur, le présent texte tend ainsi à concrétiser une promesse de la déclaration gouvernementale, tout en favorisant l'appartenance à la Communauté européenne: le droit de voter et d'être élu, au niveau communal, serait accordé aux ressortissants de l'Europe des Neuf et à ceux des Etats qui adhéreront dans l'avenir à la Communauté. A une époque où beaucoup de discours sont prononcés sur la citoyenneté européenne, il s'impose d'aller au-delà des mots et de

schap, moeten wij verder gaan dan met woorden en met beperkte voorstellen (het Europese paspoort bij voorbeeld) en wij moeten substantiële veranderingen in het leven roepen. Geliet op de opnemings van Griekenland die een feit is geworden en op de kandidaturen van Spanje en Portugal zou de uitbreiding van het kiesrecht en de verkiesbaarheid op gemeentelijk vlak tot de onderdanen van de partnerlanden beantwoorden aan de verwachtingen van een zeer groot deel van de in ons land gevestigde immigranten. Dat zou eveneens een bewijs zijn van het geloof in de politieke democratie die West-Europa terecht als een deugd kenmerkt.

Wil dat zeggen dat de immigranten uit derde landen voor altijd verstoken zullen blijven van deelneming aan de belangrijke beslissingen van het politieke leven? Daarop antwoorden wij dat het niet alleen opportuun, maar ook gemakkelijker is thans het geval te regelen van de Europese burgers, aangezien voor de andere niet-Belgen later, en onder andere voorwaarden, een verschillende oplossing kan worden gevonden.

De Europese aanpak biedt daarenboven het voordeel dat tegemoetgekomen wordt — ten voordele van de in de andere landen van de Gemeenschap gevestigde Belgen — aan de eis van wederkerigheid die, om allerlei redenen, moeilijk aan de regeringen van de derde landen kan worden gevraagd. Daarenboven zij erop gewezen dat elders, binnen de Gemeenschap, inspanningen worden gedaan ten voordele van een Europees burgerschap met inachtneming van een bepaalde voorkeur: alle onderdanen van de Gemeenschap die gewoonlijk in Ierland verblijven, hebben onlangs deelgenomen aan de rechtstreekse verkiezing van de Ierse leden van het Europese Parlement terwijl bij het Italiaanse Parlement sinds 8 april 1974 een voorstel MINOCCI aanhangig is, *disegno di legge costituzionale* n° 1607, dat sterk gelijkt op het onderhavige voorstel, aangezien artikel 1 bepaalt dat « de staatsburgers van een van de Lid-Staten van de Europese Economische Gemeenschap, die sedert minstens vijf jaar in Italië verblijven en meerderjarig zijn, eveneens kiesgerechtigd zijn bij de gemeentelijke, de provinciale en de regionale verkiezingen ».

* * *

De vraag kan worden gesteld of er andere landen bestaan waar het kiesrecht toegekend wordt aan andere burgers dan de ingezetenen. Zulks was het geval in Chili vóór de dictatuur. Dat is ook het geval in Zwitserland in het kanton Neuchâtel. Sinds september 1976 is zulks het geval in Zweden voor de gemeenteraads- en departementale verkiezingen en hetzelfde geldt eveneens voor de verkiesbaarheid.

* * *

De kiesgerechtigde leeftijd wordt in het onderhavige voorstel vastgesteld op 21 jaar, omdat de onderhorigen van de Lid-Staten van de E. E. G. thans niet verplicht zijn militaire dienst in België te verrichten en bijgevolg bevoorrecht zouden zijn ten opzichte van de Belgische jongelui indien zij bij de gemeenteraadsverkiezingen vanaf 18 jaar zouden mogen stemmen en tevens in België van militaire dienst vrijgesteld zouden zijn.

Ten slotte lijkt het logisch en wenselijk dat naast de kiesbevoegdheid ook in de verkiesbaarheid zou worden voorzien na een verblijf van ten minste één jaar in België.

De vroegere voorstellen van dezelfde auteur dragen de volgende referenties: Stuk Kamer, n° 936/1 van de zitting 1970-1971, Stuk n° 176/1 en Stuk n° 178/1 van de zitting 1977-1978.

suggestions limitées (le « passeport européen » par exemple) pour s'engager dans le substantiel. Alors que l'intégration de la Grèce est acquise et devant les candidatures de l'Espagne et du Portugal, l'extension de la capacité électorale et de l'éligibilité, dans le cadre communal, aux ressortissants des pays partenaires répondrait à l'attente d'une très forte majorité des migrants installés dans notre pays. Elle constituerait aussi un acte de foi envers la démocratie politique dont l'Europe de l'Ouest se fait légitimement une vertu.

Est-ce à dire que les migrants en provenance de pays tiers se verraient à jamais exclus d'une participation à des actes majeurs de la vie politique? La réponse est qu'il est à la fois plus opportun et plus aisé de régler actuellement le cas des citoyens d'Europe, celui des autres non-Belges pouvant trouver plus tard, à d'autres conditions, une solution différente.

L'approche européenne offre en outre l'avantage de favoriser la revendication, au bénéfice des Belges installés dans d'autres pays de la Communauté, d'une réciprocité qu'il est difficile de demander aux gouvernements de pays tiers, pour de multiples raisons. En outre il convient de remarquer que des efforts sont déployés ailleurs, dans la Communauté, en faveur d'une citoyenneté européenne et d'une préférence: tous les ressortissants de la Communauté résidant habituellement en Irlande viennent d'y participer à l'élection directe des membres irlandais du Parlement européen, cependant que le Parlement italien est saisi, depuis le 8 avril 1974, d'une proposition de loi MINOCCI (*disegno di legge costituzionale* n° 1607) très semblable à la présente, puisque, selon son article 1, « sont également électeurs aux élections communales, provinciales et régionales, les citoyens d'un des Etats membres de la Communauté économique européenne résidant en Italie depuis au moins cinq ans et ayant atteint l'âge de la majorité ».

* * *

Existe-t-il, demandera-t-on, des pays étrangers où la capacité électorale est octroyée à d'autres sujets que les nationaux? C'était le cas dans le Chili antérieur à la dictature. C'est le cas en Suisse, dans le canton de Neuchâtel. C'est le cas en Suède, depuis septembre 1976, pour les élections communales et départementales, y compris en matière d'éligibilité.

* * *

La capacité électorale des migrants de la Communauté est fixée dans le présent texte à l'âge de 21 ans, pour tenir compte du fait que les ressortissants d'Etats membres de la Communauté, n'étant actuellement pas astreints au service militaire en Belgique, seraient privilégiés par rapport aux jeunes Belges s'ils pouvaient à la fois voter dès 18 ans et échapper à l'obligation militaire en Belgique.

Il semble enfin logique et souhaitable que la capacité électorale s'accompagne de l'éligibilité après au moins dix ans de résidence en Belgique.

Les propositions antérieures du même auteur portent les références suivantes: Doc. Chambre n° 936/1 de la session 1970-1971, Doc. n° 176/1 et Doc. n° 178/1 de la session 1977-1978.

E. GLINNE

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Artikel 1 van de gemeentekieswet wordt aangevuld met een nieuw lid, luidend als volgt :

« Eveneens kiezers voor de gemeente zijn zij die, zonder onderscheid van kunne, de hoedanigheid bezitten van onderhorige van een der landen die het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap hebben ondertekend, tevens de leeftijd van 21 jaar hebben bereikt en bewijzen dat zij hun gewone verblijfplaats sedert ten minste vijf jaar in België hebben gevestigd ».

Art. 2

In artikel 65 van de gemeentekieswet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1) het 1^o wordt aangevuld als volgt :

« of van onderhorige van een Staat die het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap heeft ondertekend, voor zover de betrokkene bewijst dat hij zijn gewone verblijfplaats sedert tien jaar in België heeft gevestigd ».

2) het 2^o wordt aangevuld als volgt :

« voor de Belgische staatsburger en volle 25 jaar oud zijn voor de onderhorige van een Staat die het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap heeft ondertekend ».

Art. 3

Artikel 3 van het Kieswetboek wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt :

« De in het tweede lid van artikel 1 van de gemeentekieswet bedoelde personen worden eveneens ingeschreven op de lijsten voor de gemeenteraadsverkiezingen ».

Art. 4

Deze wet is eveneens van toepassing op de verkiezingen voor de agglomeratieraden en de raden van federaties van gemeenten, overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 van de wet waaronder die raden vallen.

Art. 5

De Koning is gemachtigd om de bepalingen van de gemeentekieswet, met inbegrip van de strafbepalingen en de bepalingen betreffende uitsluiting en schorsing, aan te passen en aan te vullen, ten einde die in overeenstemming te brengen met de bepalingen van deze wet en voor de uitvoering van deze wet te zorgen.

26 juni 1979.

PROPOSITION DE LOI

Article 1

L'article 1 de la loi électorale communale est complété par un nouvel alinéa libellé comme suit :

« Sont également électeurs pour la commune ceux qui, sans distinction de sexe, possèdent la qualité de ressortissant d'un des pays signataires du Traité instituant la Communauté économique européenne, qui ont atteint l'âge de 21 ans et justifient d'une résidence habituelle en Belgique depuis cinq ans au moins ».

Art. 2

A l'article 65 de la loi électorale communale sont apportées les modifications suivantes :

1) le 1^o est complété comme suit :

« ou celle de ressortissant d'un Etat signataire du traité instituant la Communauté économique européenne, pour autant que l'intéressé justifie d'une résidence habituelle en Belgique depuis dix ans ».

2) le 2^o est complété comme suit :

« pour le citoyen belge et de 25 ans accomplis pour le ressortissant d'un Etat signataire du traité instituant la Communauté économique européenne ».

Art. 3

L'article 3 du Code électoral est complété par un second alinéa libellé comme suit :

« Sont également inscrites sur ces listes pour les élections communales les personnes visées au deuxième alinéa de l'article 1 de la loi électorale communale ».

Art. 4

La présente loi est également applicable aux élections des conseils d'agglomération et de fédération de communes, tel que le prévoit l'article 10 de la loi qui régit ces conseils.

Art. 5

Le Roi est habilité à adapter et compléter les dispositions de la loi électorale communale, y compris les dispositions pénales, et celles concernant les exclusions et suspensions, en vue de les mettre en concordance avec les dispositions de la présente loi et d'assurer l'exécution de celle-ci.

26 juin 1979.

E. GLINNE,
PH. BUSQUIN
Y. BIEFNOT
J. MANGELSCHOTS
H. BROUHON
E. RIGO